

高校英语教师在国际中文文化教学中的优势与教学策略

赵一琪

(集宁师范学院, 内蒙古 乌兰察布 012000)

摘要: 国际中文教育呈现出蓬勃发展的态势, 文化教学发挥的作用也愈发关键。高校英语专业教师普遍具备多年语言教学与跨文化教学积累, 他们非常适合参与国际中文文化教学, 然而当前的研究大多聚焦于中文专业教师, 对于英语教师的相关探讨较少。本文从外语教师专业发展以及国际中文教育师资转型这两个角度着手, 结合高校英语教学的实际情况, 对英语教师的四大优势进行了系统分析: 双语解读、跨文化沟通、教学策略的平移以及文化推广。同时还明确指出他们存在知识储备欠缺、教学理念与实际不符、转型动力不足等状况, 并且给出了相应教学策略。该研究旨在充分发挥英语教师专业潜力, 弥补文化教学师资方面不足, 为外语教师拓展职业发展空间给予参考依据。

关键词: 英语教师; 国际中文教育; 文化教学

中图分类号: H195

文献标识码: A

文章编号: 3079-6687 (2026) 04-0017-03

DOI: 10.12462/PHE.issn3079-6687.2026.04.006

The Advantages and Teaching Strategies of College English Teachers in Cultural Teaching for International Chinese Education

Zhao Yiqi

(Jining Normal University, Ulanqab, Inner Mongolia 012000)

Abstract: International Chinese education has been developing rapidly, and cultural teaching is playing an increasingly important role in this field. College English teachers usually have years of experience in language teaching and intercultural education, which makes them well suited to participate in cultural teaching for international Chinese education. However, current studies mostly focus on teachers of Chinese as a major, while relatively little attention has been paid to the role of English teachers. From the perspectives of foreign language teacher development and the transformation of teaching staff in international Chinese education, and in light of the actual situation of college English teaching, this paper systematically analyzes four major advantages of English teachers: bilingual interpretation, intercultural communication, transfer of teaching strategies, and cultural promotion. It also points out their main challenges, including insufficient knowledge reserves, a mismatch between teaching concepts and practice, and limited motivation for professional transformation, and then proposes corresponding teaching strategies. This study aims to give full play to the professional potential of English teachers, help address the shortage of cultural teaching staff, and provide a reference for expanding the career development space of foreign language teachers.

Keywords: English teachers; international Chinese education; cultural teaching

一、国内外研究现状

国际上对第二语言文化教学的研究起步较早, 国外学者十分重视语言教学及文化传播之间的融合, 着重强调跨文化认知在二语习得过程当中地位, 并且提出了像任务型教学、沉浸式教学等多种不同的教学模式。在外语教师专业发展这一领域, 国外的研究主要关注教师知识的建构以及能力的提升, 认为跨学科知识结构以及实践经验是实现转型的关键所在, 同时指出知识结构单一是最主要的限制条件。然而国外的研究大多是以母语为英语的教师作为研究对象, 针对中国高校英语教师参与国际中文文化教学

方面的研究数量很少。

国内研究可从三个方面进行梳理。其一为国际中文文化教学研究, 当前已有成果主要聚焦于教学内容、方法创新以及课程构建等方面, 研究主体大多是汉语言专业教师, 很少有人关注非中文专业师资的情况, 因此视角相对单一。其二是有关高校外语教师专业发展的研究, 姜霞和潘鸣威借助问卷和访谈发现, 新时代外语教师普遍认可跨学科理念, 却存在着跨学科科研能力欠缺、文化知识不够完善、数字化能力薄弱等一系列问题。侯翠平和田园指出, 青年外语教师面临着职业定位模糊、经验较为单薄、动力不足

作者简介: 赵一琪, 硕士, 讲师, 研究方向为英语教学、跨文化传播及英语语言学研究。

等瓶颈。第三方面是英语教师与国际中文教育转型的相关探讨。叶春菊针对高职英语教师展开研究,系统地论证了转型过程中双语、跨文化以及教学迁移所具有的优势,同时也指出了理念转型存在的险阻、知识储备不足等挑战。现有的相关研究已经证实英语教师参与国际中文教育是可行的,却依然存在着较为突出的空白之处:部分研究将重点放在高职教师身上,对本科高校英语教师参与文化教学的专门研究数量较少,而且研究仅仅停留在优势的概述层面,并未对现实问题进行系统的梳理,也没有构建起可实际应用的策略体系。基于这些问题,本文从英语教师自身的特性着手,挖掘其优势、剖析面临的困境并提出相应的策略,这具有重要的补充价值。

二、英语专业背景教师在国际中文文化教学中的独特优势

(一) 双语阐释优势让文化概念精准传递

英语专业教师历经系统训练后,中英文功底扎实,可灵活在双语间切换及精准互译,这是关键的优势所在。国际中文学习者源自不同的文化圈层,大量中国文化负载词却没有直接对应的英文表达方式,汉语言专业教师很难用地道的英语来解释这些内容,因此容易产生偏差。然而英语教师长期从事翻译及跨语言教学工作,熟悉两种语言的表达逻辑,可用“中文核心释义+英语注解+文化背景补充”的方式来对孝道、中庸、节气等概念进行分解讲解。另外,英语教师在课程思政实践过程中积累了用外语讲好中国故事的经验,较好地掌握了国际受众在语言方面的习惯,能够有效避免中式英语,并且在保留文化内核的情况下降低留学生的理解门槛。

(二) 跨文化交际优势帮助消解认知偏差

跨文化交际是英语专业的关键课程,英语教师一般都有系统的跨文化理论素养,清楚知晓中西方在价值观、思维方式以及礼仪习俗等方面存在的差异,因此可提前预估留学生可能出现的理解偏差。而留学生受到自身文化思维的影响,大多时候对中国内敛的交际方式、集体主义理念形成刻板印象,单纯进行讲解难以消除隔阂,英语教师可借助跨文化对比素养,在课堂中积极展开中西文化对比,引领留学生突破自身文化视角的限制,理性看待中华文化。这种辨析能力对于没有接受过外语训练的中文教师来说是有一定难度的,但却是英语教师的核心竞争力。

(三) 教学方法迁移优势适配二语文化教学规律

国际中文教育从本质上来说属于第二语言教学范畴,

其在教学逻辑、习得规律及课堂组织等方面,和高校英语教学有着较高的相似性。英语教师长时间在二语课堂环境中工作,对任务型教学、情景沉浸式教学、小组合作剖析等教学方法掌握熟练,并且积累了较为丰富的课堂设计及互动方面的经验,这些方法可直接应用于国际中文文化教学中。与传统的灌输式教学方式不同,英语教师更善于设计情景模拟、文化展示、主题研讨等活动,留学生可在体验过程中感知文化。英语教师具有数字化教学素养,他们可运用微课、短视频、智慧教学平台等各类资源,提升课堂的生动性及教学效果。

(四) 文化传播优势契合中华文化对外宣传需要

国际中文文化教学不仅仅局限于知识传递层面,它还承担起文化传播的社会职能。英语教师对中国文化怀有浓厚兴趣,同时拥有国际话语表达能力,可摆脱本土单一视角限制,用国际化思维去解读中华文化,这更符合海外受众的认知需求。相较于中文教师的本土视角,英语教师更擅长筛选适合国际传播的文化元素,借助简洁通俗的话语体系来传播中国传统文化及当代文化。另外高校英语教师有跨学科社会服务意识,可将课堂文化教学与地域文化传播、中外文化交流活动相互结合,拓宽传播通道,践行新文科建设倡导的多学科结合理念。

三、英语专业背景教师参与国际中文文化教学的现存问题

(一) 中国文化知识体系有待完善,专业储备有待积累

由于专业培养体系的局限性,英语教师的知识重心集中在英语语言、外国文学、翻译及跨文化交际等方面。尽管他们大多时候对文化怀有兴趣,却缺少系统且完整的中华文化专业训练,多数教师对于传统哲学、古典文学、民俗礼仪等深层内涵的了解较为零散,仅仅停留在表层常识上,在教学过程中很难进行深入讲解,容易出现浅显化、表面化的情况。姜霞和潘鸣威指出,外语教师知识结构单一一是制约跨界教学的关键因素,在国际中文文化教学中表现得十分突出。

(二) 教学理念固化,与国际中文教学适配性有待加强

长期在高校英语教学领域工作,致使部分教师形成了固定的思维模式,习惯于遵循英语课堂原有的模式及节奏,却未依据留学生的认知特性及中文水平来对教学进行调整。有些教师过度依赖英语而忽视了留学生的中文表达训练,容易出现重英语、轻中文的失衡状况,还有些教师未能清晰地划分语言教学与文化教学间的界限,仅仅将文化

内容当作语言知识点来补充,陷入了“两张皮”的困境之中,多数英语教师缺少国际中文教育的专业理论学习,对于课程标准及分级教学的要求认识不够充分,这使得适配性有所降低。

(三) 专业转型动力有待增强,职业发展定位有待明确

侯翠平和田园提出,高校青年教师普遍存在着职业定位不清晰及发展路径较为单一的状况。英语教师的情况也是一样,多数英语教师长期从事公共英语或专业英语教学,缺少参与国际中文教育及文化传播的主动性。高校缺少完备的跨学科师资培养及激励机制,没有专门的研修平台和教研共同体,教师主动进行转型的动力欠缺,很难达成从外语教学者转变为文化传播者的角色转换。

四、英语专业背景教师在国际中文文化教学中的教学策略

(一) 构建系统文化知识体系,补齐专业素养短板

英语教师应当将终身学习当作导向,主动重构知识结构,以此来弥补文化储备方面的欠缺。一方面,要自行研读与中国传统文化、民俗文化及地域文化相关的专著,梳理出文化负载词、传统节日及礼仪制度等核心内容,构建起系统的框架;另一方面,要积极参与国际中文教育培训、传统文化研修及跨学科教研活动,依靠教研共同体达成知识互补,还可以结合自身的发展方向,深入钻研某一细分领域,比如地域民俗或者非遗文化,形成个性化的优势。

(二) 更新教学理念,打造适配的双语教学模式

教师应当摆脱英语教学的固有思维模式,依据国际中文教育分级标准,树立起以中文为主、英语为辅及语言与文化相融合的理念。对于英语水平较低的学生,可以适度提高英语阐释所占的比例,以此降低学习难度,而对于英语水平处于中高水平的学生,则应逐渐减少英语的使用频率,着重引导他们进行中文表达及思辨训练。教师要充分发挥自身跨文化的优势,常态化地开展中西文化对比活动,从价值观、生活习俗等多个维度来设计主题内容,借鉴双语教学中的教学方法,运用情景教学、任务驱动以及文化体验等模式,设计如节日模拟、文化演讲等活动,以此提高课堂的互动性。

(三) 依托数字技术,创新文化教学的呈现形式

随着教育数字化转型的发展,教师要主动提高自身的数字素养,借助信息化技术来丰富教学资源,例如利用短视频、纪录片及虚拟仿真资源去展示传统节日和民俗活动,借助在线学习平台拓展课外学习渠道,以此实现课堂与课后浸

润的融合。自行制作文化微课和双语课件,将抽象的概念转变为具体且可视化内容,提升教学感染力及传播效果。

(四) 明确职业定位,主动拓宽多元发展路径

英语教师需积极地打破传统教学的界限,把国际中文文化教学及中华文化传播作为多元发展的方向,主动参与到来华留学生文化课程、中外文化交流活动及国际中文志愿服务等各类实践当中去,积累相关经验,通过国际中文教师资质认证,全面且完整地学习这个领域的专业理论知识。高校也应该完善相应的支持体系,搭建起跨学科教研平台,提供访学培训机会,建立起多元激励机制,为英语教师参与文化教学营造良好的环境条件。

五、结束语

在国际中文教育朝着高质量方向发展及高校外语教师朝着多元化方向发展的大背景之下,英语专业背景的教师拥有双语阐释、跨文化交际、方法迁移、文化传播这四项优势,完全有能力参与到文化教学当中,然而当前仍然存在着文化知识零散、教学理念固化、职业定位模糊、转型动力不足等一系列问题,这些问题对优势的发挥形成了制约。针对这些困境,本文给出了四条路径:系统地补充文化知识方面的短板,更新教学理念并且构建双语融合的教学模式,借助数字技术来创新教学形态,明确职业定位并且拓宽多元的发展赛道,这一体系契合英语教师的专业特性。一方面可提高文化课堂教学的质量,帮助中华文化的传播,另一方面也可拓宽英语教师的职业发展空间。本研究只是在理论与常规教学案例方面展开分析,并未开展大规模实证调研,对于不同教龄、学历背景的教师差异探讨得不够充分,在未来可收集更多案例,借助数字化数据去判断策略的成效。未来还可以关注地域文化融入、课程思政与中文文化教学的融合等方向,探索英语教师跨界发展的特色路径。期望高校完善跨学科师资培养机制,推动更多英语教师参与国际中文教育,达成师资优化配置与教学提质增效的双赢局面。

参考文献:

- [1] 姜霞,潘鸣威.新时代我国高校外语教师专业发展:现状与对策[J].北京第二外国语学院学报,2024,46(5):102-114.
- [2] 侯翠平,田园.高校青年教师职业发展的瓶颈及路径分析[J].教育理论与实践,2018,36(38):36-38.
- [3] 叶春菊.国际中文教育视域下高职英语教师职业多元发展探究[J].湖北开放职业学院学报,2026,6(39):72-75.